

WAM®



安全弁
PRESSURE RELIEF VALVE
DRUCKAUSGLEICHSVENTIL
SOUPAPE DE SÉCURITÉ
VALVOLA DI SICUREZZA CONTROLLO PRESSIONE
VCP



APPLICATION

On top of silos and bins, hoppers or containers to avoid overpressure and negative pressure. To prevent problems which could severely damage both silo and filter.

MATERIALS

All contact parts are made from carbon steel, on request from stainless steel. Cover is made from stainless steel, seals according to application.

用途

サイロ、ビン、ホッパー、コンテナの上に設置し内部の高圧、負圧による事故を防止

材質

全ての接続部品は炭素鋼製でステンレス製はオプションとなります。カバーはステンレス製でシール部は用途によります。

UTILISATION

À installer sur des silos, trémies etc., afin d'éviter les mises en pression ou en dépression dangereuses pour la structure du silo ou du filtre.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Toutes les parties en contact avec le produit sont en acier normal, en INOX sur demande. Le capot est en INOX.

IMPIEGO

Installazione sopra sili, tramogge, celle, contenitori, etc. per evitare valori di pressione o depressioni pericolosi per la struttura del silo e del filtro.

MATERIALE DI COSTRUZIONE

Tutte le parti a contatto con il prodotto sono in acciaio normale, su richiesta in acciaio INOX. Il coperchio è in acciaio INOX, le guarnizioni secondo l'impiego.

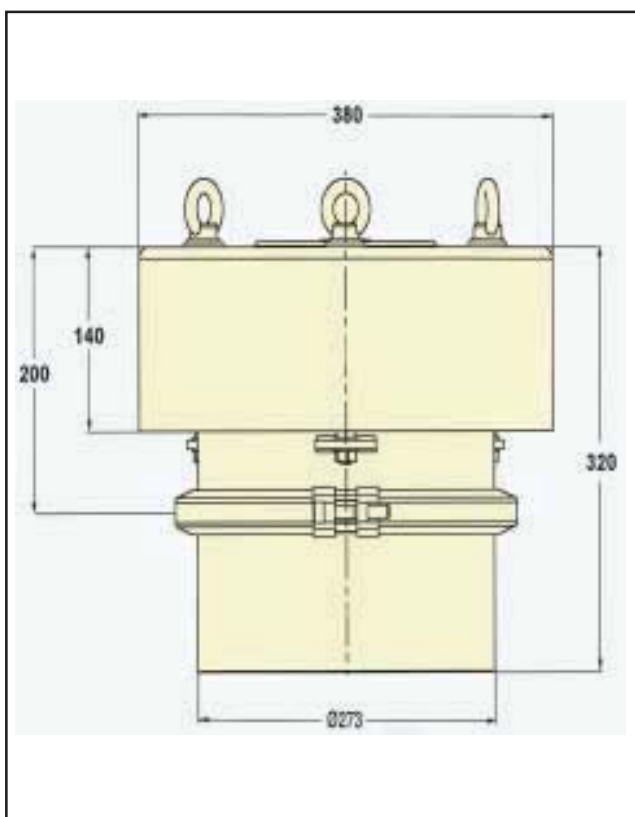
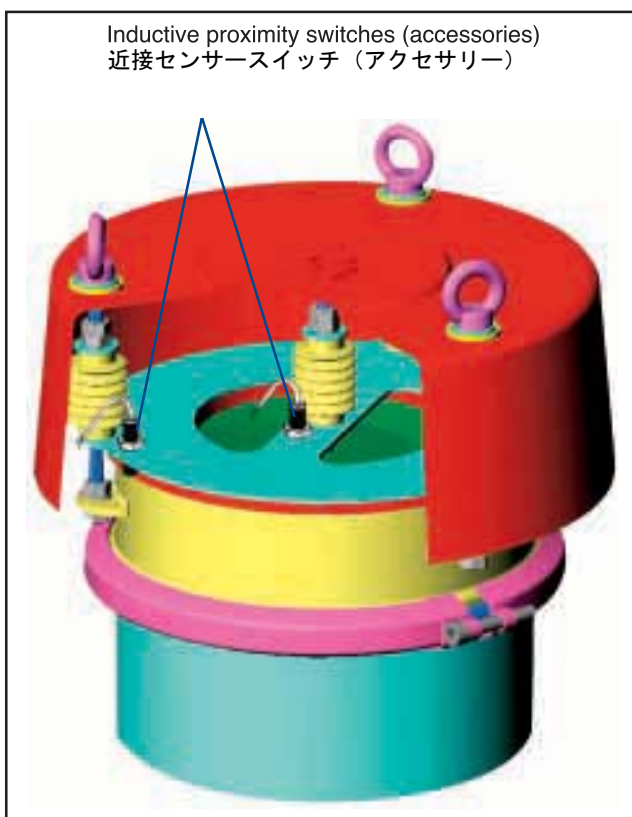


For a correct operation the application of a pressure relief valve is necessary in order to discharge possible pressure inside the silo, as well as negative pressure. In fact, there is pressure once you fill the silo and negative pressure when you empty it. If air input and output are not correct the valve opens (one way or the other) and avoids possible silo damage.

Für einen problemfreien Anlagenbetrieb ist der Ein-satz eines Sicherheitsventils unbedingt erforderlich, da sich beim Befüllen des Silos oder Behälters ein Überdruck, beim Entleeren dagegen ein Unterdruck in demselben bildet. Zu hoher Über- oder Unterdruck gefährden die Stabilität des Behälters und die Betriebssicherheit. Beim Überschreiten der zulässigen Höchstwerte tritt in beiden Fällen das Druckausgleichsventil in Kraft.

Il est nécessaire de prévoir l'utilisation d'une soupape de sécurité, afin d'éviter une éventuelle surpression ou dépression qui viendrait à se créer à l'intérieur du silo. En effet le silo se met en pression lorsqu'il se charge et en dépression lorsqu'il se vide. Lorsque l'arrivée et la sortie de l'air dans le silo ne se passent pas correctement la soupape de sécurité entre en fonctionnement, évitant ainsi la rupture ou des déformations du silo.

Per una corretta progettazione dell'impianto è necessario prevedere l'applicazione di una valvola di sicurezza in modo di scaricare un'eventuale sovrappressione e/o depressione che si vengono a creare all'interno del silo. Infatti il silo viene messo in pressione quando si carica ed in depressione quando si scarica. Quando l'entrata e l'uscita dell'aria dal silo non avvengono correttamente la valvola di sicurezza entra in funzione evitando così eventuali rotture o deformazioni del silo.



TECHNICAL DATA
技術データ
DONNÉES TECHNIQUES
DATI TECNICI

TYPE TYP TYPE TIPO	Pressure 正圧 Surpression Sovrapressione	Negative pressure 負圧 Dépression Depressione	kg
VCP273 B	280 → 1000 mm H ₂ O*	-20 → -120 mm H ₂ O*	9.5

* calibration by Manufacturer:
werkseitig tariert auf:
calibrée par le constructeur à:
tarata dal costruttore a:

-20 mm H₂O
500 mm H₂O

1 = carbon steel
S S 鋼
acier normal
acciaio al carbonio

2 = 304 st.st.
S U S 3 0 4
INOX 304
AISI 304

N.B.: Rights reserved to modify technical specifications.
N.B.: Angaben ohne Gewähr. Änderungen können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.
N.B.: Toutes données portées dans le présent catalogue n'engagent pas le fabricant. Elles peuvent être modifiées à tout moment.
N.B.: Tutti i dati riportati nel presente catalogo non sono impegnativi e possono subire variazioni in qualsiasi momento.

WAM. 03041

11.03



WAM®

WAM S.p.A.
Via Cavour, 338
I - 41030 Ponte Motta
Cavezzo (MO) - ITALY

+39 / 0535 / 618 111
fax +39 / 0535 / 618 226
e-mail info@wamgroup.com
www.wamgroup.com
internet +39 / 0535 / 49 032
videoconference